

# Burdindegi, brikolaje eta etxerako tresneri-dendetako espresioak

Expresiones para el sector de ferretería, bricolaje y artículos del hogar

## Eskaintzaren espresioak

*Expresiones de la oferta*

EUSKERA	CASTELLANO
• ..... hondatu egin zait	• Se me ha estropeado.....
• Amaitu egin zaizkigu	• Se nos han terminado
• Arazoa daukat iturriarekin	• Tengo un problema con el grifo
• Astebete barru egongo da konponduta	• Tardaremos una semana en arreglarlo
• Bai, gustuko dut; Bai, gustatzen zait	• Sí, me gusta
• Erreminta-kaxa hau ia ezinbestekoa da	• Esta caja de herramientas es casi indispensable
• Ez, ez dut gustuko ; Ez, ez zaitu gustatzen	• No, no me gusta
• Giltza solterik saltzen duzue?	• ¿Me puedes vender una llave suelta?
• Giltzen kopiak egiten al duzue?	• ¿Hacéis copias de llaves?
• Hamar metro kable behar ditut	• Necesito 10 metros de cable
• Hauek garestixeagoak dira!	• ¡Estos/as son un poco más caros/as!

EUSKERA	CASTELLANO
• Hauek handixeagoak dira	• Estos/as son mayores
• Honek gehiago iraungo dizu	• Este/a cunde mucho más
• Irudi hau markoan ipin dezazuen nator	• Vengo a que me enmarquéis esta lámina
• Kalitate-prezio erlazio ona dute	• Tienen una buena relación calidad-precio
• Katalogoa eraman, eta etxean lasaiago aukeratu	• Puedes llevarte el catálogo, y elegir en casa, con más tiempo
• Kolorea gustatu al zaizu?	• ¿Te ha gustado el color?
• Konpondu al dezakezue? Ez dabil	• ¿Me podéis arreglar esto? No funciona
• Lagun al zaitzaket?	• ¿Te puede ayudar?
• Margotzeko, zer gehiago behar dut?	• ¿Qué más necesito para pintar?
• Modelo aukera handia dugu	• Tenemos una gran cantidad de modelos
• Nahi baduzu, elektrikaria bidaliko dizugu etxera	• Si lo desea, podemos enviarle un electricista

## Eskariaren espresioak

### Expresiones de la demanda

EUSKERA	CASTELLANO
<ul style="list-style-type: none"> <li>Nahi baduzu, proba dezakezu</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Puede probarlo, si lo desea</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Nahi izanez gero, guk jarriko dizugu</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Si lo deseas, podemos colocártelo/a</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Nahiago baduzu, berriz kargatzeko pilak baditugu</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Si lo prefieres, hay pilas recargables</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Non dago bricolaje saila?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>¿Dónde está la sección de bricolaje?</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Oso garbi ez daukat zer nahi dudan</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>No tengo muy claro qué es lo que quiero</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Oso ongi saltzen ari gara</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se está vendiendo muy bien</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Sabaia margotzeko pintura plastikoa behar dut</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Deseo pintura plástica para techos</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Sukaldean jartzeko paper pintaturik al duzue?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>¿Tenéis papel pintado para cocinas?</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Sukaldeko bateria osoa behar dut</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Necesito una batería de cocina completa</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Tresna mota, emango diozun erabileraren baitan egongo da</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>El tipo de herramienta dependerá del uso que le vaya a dar</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Txikiagoak nahiago?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>¿Los/as prefieren más pequeños/as?</li> </ul>

EUSKERA	CASTELLANO
<ul style="list-style-type: none"> <li>Zein aldetan daude.....?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>¿En qué zona están.....?</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Zein da modan dagoen kolorea?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>¿Qué color está de moda?</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Zein materialetakoa nahi duzu?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>¿De qué material lo quiere?</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Zein prezio dauka erakusleihokoak?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>¿Qué precio tiene el/la del escaparate?</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Zenbat metro nahi dituzu?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>¿Cuántos metros necesita?</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Zenbat nahi dituzu?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>¿Cuántas unidades quiere?</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Zenbatean daude?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>¿Cuánto cuestan?</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Zer aholkatzen didazu?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>¿Qué me aconsejas?</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Zer tamaina du?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>¿Qué tamaño tiene?</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Zertarako behar duzu zehazki?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>¿Para qué lo necesita, exactamente?</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Zulatzeko makina hondatu egin zait</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se me ha estropeado el taladro</li> </ul>